



ECON\_PV(2001)0711\_01

**PROTOKOLL**

från sammanträdet den 11 juli 2011 kl. 15.00–18.30  
och den 12 juli 2011 kl. 9.00–12.30  
Bryssel

Sammanträdet öppnades måndagen 11 juli 2011 kl. 15.10 med den äldsta ledamoten, Astrid Lulling, som ordförande.

**1. Godkännande av föredragningslistan** ECON\_OJ (2011)0711v01-00

Föredragningslistan godkändes.

**2. Meddelanden från ordföranden**

Ordföranden informerade kortfattat ledamöterna om korrigerandumet till betänkandet om direktivet om system för ersättning till investerare, och informerade dem om trepartsöverläggningarna om blankning den 11 juli.

**3. Antagande av förslaget till sammanträdeskalender för ECON-utskottet för 2011**

ECON/7/00338

**Beslut:** Förslaget till kalender antogs.

**4. Diskussion med Algirdas Šemeta, kommissionsledamot med ansvar för skatter och tullunionen, revision och bedrägeribekämpning**

ECON/7/00333

**Följande yttrade sig:** Algirdas Šemeta, Anni Podimata, Udo Bullmann, Philippe Lamberts, Alfredo Pallone, Marianne Thyssen, Kay Swinburne, Sven Giegold, Jürgen Klute, Astrid Lulling, Edward Scicluna, Diogo Feio, Nikolaos Chountis

**5. Tekniska krav för betalningar och autogireringar i euro och ändring av förordning (EG) nr 924/2009**

ECON/7/04903

PR – PE462.701v01-00  
AM – PE464.956v01-00

Föredragande: Sari Essayah (PPE)

\*\*\*I 2010/0373(COD)

Ansv. utsk.: ECON F – Sari Essayah (PPE)

PE462.701v01-00  
PE464.956v01-00

Rådg. utsk.: IMCO, JURI

Antagande av förslag till betänkande

– Tidsfrist för ingivande av ändringsförslag: **16 maj 2011 kl. 12.00**

**Beslut:** Förslaget till betänkande godkändes med 25 röster för,  
3 röster emot, 10 nedlagda röster

**6. Insolvensförfaranden inom ramen för EU:s bolagsrätt**

ECON/7/05001

AM – PE467.012v01-00  
AD – PE464.777v02-00

Föredragande: Sharon Bowles (ALDE)

2011/2006(INI)

Ansv. utsk.: JURI F – Klaus-Heiner Lehne (PPE)

PE467.008v02-00

Rådg. utsk.: ECON, EMPL

– Antagande av förslag till yttrande

– Tidsfrist för ingivande av ändringsförslag: **1 juni 2011 kl. 12.00**

**Beslut:** Förslaget till yttrande godkändes med 38 röster för,  
0 röster emot, 0 nedlagda röster

**7. Ändring av direktiven 89/666/EEG, 2005/56/EG och 2009/101/EG vad avser sammankoppling av centrala register, handelsregister och företagsregister**

ECON/7/05465

PA – PE464.798v01-00  
AM – PE467.055v01-00

Föredragande: Hans-Peter Martin (NI)

\*\*\*I 2011/0038(COD)

Ansv. utsk.: JURI F – Kurt Lechner (PPE)

Rådg. utsk.: ECON, IMCO

- Antagande av förslag till yttrande
- Tidsfrist för ingivande av ändringsförslag: **14 juni 2011 kl. 12.00**

**Beslut:** Förslaget till yttrande godkändes med 35 röster för, 0 röster emot, 2 nedlagda röster

Sammanträdet återupptogs kl. 9.10 med Sharon Bowles som ordförande.

**8. Diskussion med Joaquín Almunia, kommissionsledamot med ansvar för konkurrensfrågor**

ECON/7/00334

**Följande yttrade sig:** Joaquín Almunia, Andreas Schwab, Anni Podimata, Philippe Lamberts, Ildikó Gáll-Pelcz, Sophia In 'T Veld, Antolín Sánchez Presedo, Peter Simon, Elisa Ferreira, Gunnar Hökmark, Nikolaos Chountis, Sophie Auconie, Sylvie Goulard

**9. Årsrapport om EU:s konkurrenspolitik**

ECON/7/05762

Föredragande: Andreas Schwab (PPE)

2011/2094(INI)

Ansv. utsk.: ECON F – Andreas Schwab (PPE)

Rådsg. utsk.: EMPL, ITRE, IMCO, TRAN

– Diskussion

**Följande yttrade sig:** Andreas Schwab, Peter Simon, Antolín Sánchez Presedo, Sophie Auconie, Sophia In 'T Veld, Philippe Lamberts, Sharon Bowles, Sven Giegold, Theodoros Skylakakis, företrädare för kommissionen

**10. Reform av EU:s regler om statligt stöd avseende tjänster av allmänt ekonomiskt intresse**

ECON/7/06102

Föredragande: Peter Simon (S&D)

2011/2146(INI)

Ansv. utsk.: ECON F – Peter Simon (S&D)

Rådsg. utsk.: EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, REGI, CULT

– Diskussion

**Följande yttrade sig:** Andreas Schwab, Peter Simon, Antolín Sánchez Presedo, Sophie Auconie, Sophia In 'T Veld, Philippe Lamberts, Sharon

Bowles, Sven Giegold, Theodoros Skylakakis, företrädare för kommissionen

## 11. Mot en enhetlig EU-strategi för kollektiv prövning

ECON/7/05982

Föredragande: Andreas Schwab (PPE)

2011/2089(INI)

Ansv. utsk.: JURI F – Klaus-Heiner Lehne (PPE)

Rådg. utsk.: ECON, ITRE, IMCO

– Diskussion

**Följande yttrade sig:** Andreas Schwab, Peter Simon, Antolín Sánchez Presedo, Sophie Auconie, Sophia In 'T Veld, Philippe Lamberts, Sharon Bowles, Sven Giegold, Theodoros Skylakakis, företrädare för kommissionen

## 12. Budgetförfarandet för 2012: gemensamt utkast

ECON/7/05130

PA – PE467.202v01-00

DT – PE469.765v03-00

Föredragande: Olle Ludvigsson (S&D)

2011/2020(BUD)

Ansv. utsk.: BUDG F – Francesca Balzani (S&D)  
José Manuel Fernandes (PPE)

Rådg. utsk.: AFET, DEVE, INTA, CONT, ECON, EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, REGI, AGRI, PECH, CULT, JURI, LIBE, AFCO, FEMM, PETI

– Behandling av förslag till yttrande

– Tidsfrist för ingivande av ändringsförslag: **20 juli 2011 kl. 12.00**

**Följande yttrade sig:** Olle Ludvigsson, Jean-Paul Gauzès

## 13. Hasardspel online på den inre marknaden

ECON/7/05955

PA – PE467.146v01-00

Föredragande: Sophie Auconie (PPE)

2011/2084(INI)

Ansv. utsk.: IMCO F – Jürgen Creutzmann (ALDE)

PE467.028v01-00

Rådg. utsk.: ECON, ITRE, CULT, JURI

– Behandling av förslag till yttrande

– Tidsfrist för ingivande av ändringsförslag: **15 juli 2011 kl. 12.00**

**Följande yttrade sig:** Sophie Auconie, Dirk Sterckx, Edward Scicluna, Nikolaos Chountis

**14. Övriga frågor**

Inga ärenden förelåg under denna punkt.

**15. Kommande sammanträde**

**Bekräftat:** Onsdagen den 31 augusti 2011 kl. 9.00–12.30 och 15.00–18.30

Sammanträdet avslutades kl. 12.30.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Sharon Bowles (2) José Manuel García-Margallo y Marfil (2), Edward Scicluna (1-2), Theodor Dumitru Stolojan (2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Burkhard Balz (2), Rachida Dati (1), Diogo Feio (1-2), Ildikó Gáll-Pelcz (1-2), Jean-Paul Gauzès (1-2), Gunnar Hökmark (1-2), Werner Langen (2) Astrid Lulling (1), Alfredo Pallone (1), Marianne Thyssen (1), Udo Bullmann (1), Leonardo Domenici (1), Elisa Ferreira (2), Liem Hoang Ngoc (1), Ivari Padar (2), Anni Podimata (1-2), Antolín Sánchez Presedo (1-2), Peter Simon (2), Sylvie Goulard (2), Wolf Klinz, Olle Schmidt (2), Ramon Tremosa i Balcells (1), Pascal Canfin (1), Sven Giegold (1), Philippe Lamberts (1-2), Derk Jan Eppink (1-2), Kay Swinburne (1-2), Nikolaos Chountis (1-2), Jürgen Klute (1), Hans-Peter Martin (1)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Sophie Auconie (2), Herbert Dorfmann (1), Sari Essayah (1), Danuta Jazłowiecka (1), Krišjānis Kariņš (1), Andreas Schwab (2), Pablo Zalba Bidegain (1), Thijs Berman (1), Olle Ludvigsson (1-2), Gianluca Susta (1-2), Sophia in 't Veld (1-2), Theodoros Skylakakis (1), Dirk Sterckx (2), Ashley Fox (1), Marta Andreassen (1)

187 (2)
193 (3)
Claudiu Ciprian Tănăsescu (1), Françoise Castex (2), Francesca Balzani (2), Knut Fleckenstein (1), Jens Geier (1)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/  
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 11.7.2011  
(2) 12.7.2011

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учесници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare																
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariat politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraksioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariat politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Christian Scheinert , Jose Botella , Eriks Dauksts</td> </tr> <tr> <td>S&amp;D</td> <td>Vincent Bocquillon , Bernabé Casado , Edyta Krol-Karasch, Luca Michele Fossati</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Petra Solli</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>David Batt , Anna Kelway</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Michael Schmitt , Francisco Javier Padilla Olivares</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Ondrej Madr</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td>Rebecca Amorena , Egle Kropaite , Richard King</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE	Christian Scheinert , Jose Botella , Eriks Dauksts	S&D	Vincent Bocquillon , Bernabé Casado , Edyta Krol-Karasch, Luca Michele Fossati	ALDE	Petra Solli	ECR	David Batt , Anna Kelway	Verts/ALE	Michael Schmitt , Francisco Javier Padilla Olivares	GUE/NGL	Ondrej Madr	EFD	Rebecca Amorena , Egle Kropaite , Richard King	NI	
PPE	Christian Scheinert , Jose Botella , Eriks Dauksts															
S&D	Vincent Bocquillon , Bernabé Casado , Edyta Krol-Karasch, Luca Michele Fossati															
ALDE	Petra Solli															
ECR	David Batt , Anna Kelway															
Verts/ALE	Michael Schmitt , Francisco Javier Padilla Olivares															
GUE/NGL	Ondrej Madr															
EFD	Rebecca Amorena , Egle Kropaite , Richard King															
NI																

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Rudolf Maier  John Schranz
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Anders Neergaard	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Adolfo Barberá del Rosal, Claudia Lindemann, Ines Morgado, Massimo Palumbo, Kajus Hagelstam, François Legros-Bazire, Andreas Reinhardt, Claire Péretié, Ben Slocock	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Brendan Dignam	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsesda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredsesda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Uffīcjal/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman